



ИНФОРМАЦИОННАЯ БРОШЮРА

для иностранцев, ищущих
международной защиты в Черногории



Отказ от ответственности

Настоящая публикация напечатана при поддержке Европейского союза, в рамках проекта IPA III «Региональная поддержка Европейского союза в системах управления миграциями на Западных Балканах». Ответственность за содержание настоящей публикации несут исключительно вышеупомянутые учреждения, и она не обязательно отражает позицию Европейского союза.



Данная брошюра подготовлена с целью предоставления Вам информации о процедуре предоставления международной защиты в Черногории, и о Ваших правах и обязанностях на всех этапах процедуры.

Не ожидайте найти здесь все ответы. За дополнительной информацией обращайтесь в Министерство внутренних дел, УВКБ ООН, Гражданский альянс или Красный крест Черногории (контактные данные представлены в таблице в конце брошюры).

ЧТО ТАКОЕ МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА?

Международная защита иностранца, ищущего международный защиты, включает предоставление убежища и субсидиарную защиту.

Убежище предоставляется иностранцу, ищущему международной защиты за пределами страны происхождения, обоснованно опасаящемуся преследования из-за своей расы, вероисповедания, национальности, принадлежности к определенной общественной группе, или политических убеждений, вследствие чего он не имеет возможности или желания принять защиту данной страны. В международном праве такое лицо называется беженцем, а в Черногории получает статус «азиланта».

Субсидиарная защита предоставляется иностранцу, ищущему международной защиты, но не имеющему права на предоставление убежища, если существуют обоснованные причины, которые указывают на то, что возвращение в страну происхождения будет сопряжено с реальным риском столкновения с серьезной несправедливостью, и не имеющему возможности или желания из-за такого риска принять защиту данной страны.

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ

Как я могу выразить намерение о подаче заявления о предоставлении международной защиты?

Чтобы начать процедуру предоставления международной защиты, сначала следует выразить намерение о подаче заявления о предоставлении международной защиты. Намерением о подаче заявления о предоставлении международной защиты считается устное или письменное волеизъявление о подаче заявления



о предоставлении международной защиты в Черногории. Намерение можно выразить у инспектора для иностранцев в ближайшем полицейском участке, а также в Центре приема Божай

По выражении намерения, Вам следует представить данные удостоверяющие личность, у Вас возьмут отпечатки всех пальцев и сфотографируют Вас. Вам также выдадут справку о выраженном намерении. Эта справка обеспечит Вам право на законное пребывание в Черногории и право на размещение в объектах Дирекции по вопросам приема иностранцев, ищущих международной защиты в течение 15 дней со дня выражения Вашего намерения.

В течение 15 дней действительности справки имеете право подать заявление о предоставлении международной защиты в Черногории. Если Вы пропустили данный 15-дневный срок, лишаетесь права на законное пребывание в стране и возможности подачи заявления о предоставлении международной защиты.

Как я могу подать заявление о предоставлении международной защиты в Черногории?

Заявление о предоставлении международной защиты подается в Подгорице, в Дирекции по вопросам предоставления убежища Министерства внутренних дел не позднее 15 дней со дня выражения намерения. Дирекция по вопросам предоставления убежища работает с понедельника по пятницу, с 7:00 до 15:00 часов.

Если Вы находитесь в лечебном учреждении, служащие Дирекции по вопросам предоставления убежища посетят Вас, чтобы Вы смогли подать заявление о предоставлении международной защиты.

В течение процедуры в Дирекции по вопросам предоставления убежища, Вас попросят представить дополнительные данные о Вашей личности, возрасте, полу, стране происхождения, маршруте поездки до Черногории, документах которыми владеете, членах семьи и причинах, которые вынудили Вас покинуть страну происхождения. У Вас снова возьмут отпечатки пальцев и сфотографируют Вас, а также выдадут Вам новую справку о подаче заявления о предоставлении международной защиты, которая заменяет предварительно выданную справку о выраженном намерении.

Эту справку следует постоянно иметь при себе, потому что она обеспечивает Вам права, которые принадлежат лицам имеющим Ваш статус. Вы также обязаны предъявить ее по требованию должностного лица. Вы обладаете правом на эту справку до вынесения окончательного решения по Вашему заявлению о предоставлении международной защиты, но ее следует обновлять в Дирекции по вопросам предоставления убежища каждый месяц.

При подаче заявления о предоставлении международной защиты, имеете право на помощь переводчика, и право попросить, чтобы собеседование провела особа того же пола что и Вы.

Что произойдет, если меня задержат в пограничном пункте пропуска?

Если Вы находитесь в пограничном пункте пропуска, или в транзитной зоне воздушной или морской гавани, и если Вы не выполняете условия законного въезда в Черногорию, Вас могут задержать в пограничном пункте, где получите возможность подачи заявления о предоставлении международной защиты. В

таким образом, срок вынесения решения по Вашему заявлению составляет 28 дней со дня подачи заявления.

Если окажется, что Вы выполняете условия для получения международной защиты, или в течение 28 дней не будет вынесено решение, Вам разрешат въезд в Черногорию.

Сколько времени может длиться процедура предоставления международной защиты?

Министерство внутренних дел вынесет решение по Вашему заявлению в течение 6 месяцев со дня подачи заявления о предоставлении международной защиты. Этот срок можно продлить на 9 месяцев, по причинам установленным законом, или на дополнительные 3 месяца для полного рассмотрения Вашего заявления.

Если по уважительным причинам невозможно вынести решение в течение 6 месяцев, Вы будете об этом письменно уведомлены. По Вашему запросу получите объяснение о причинах, по которым невозможно вынести решение в назначенный срок, и когда можно ожидать решение.

Министерство внутренних дел вынесет решение по Вашему заявлению в срок не позднее 21 месяца со дня подачи заявления о предоставлении международной защиты.

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ИНОСТРАНЦА, ИЩУЩЕГО МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ В ЧЕРНОГОРИИ

Какие мои права в Черногории?

Имея статус иностранца, ищущего международной защиты в Черногории, у Вас есть право на:

1. пребывание в Черногории;
2. свободу передвижения в Черногории;
3. приют;
4. здравоохранение;
5. начальное и среднее образование;
6. получение информации, необходимой для пребывания в стране и юридических консультаций в связи с процедурой предоставления международной защиты и бесплатной юридической помощью;

7. бесплатную юридическую помощь;
8. работу, по истечении девяти месяцев с момента подачи заявления о предоставлении международной защиты, по которому Министерство – Дирекция по вопросам предоставления убежища не вынесло решение;
9. получение документов в соответствии с настоящим законом и
10. воссоединение семьи.

Какие мои обязанности в Черногории?

Кроме прав у Вас есть и обязанности. Имея статус иностранца, ищущего международной защиты в Черногории, Вы обязаны:

1. соблюдать Конституцию, законы и другие правила Черногории;
2. сотрудничать с государственными органами Черногории и действовать в соответствии с их указаниями и инструкциями;
3. представить данные, необходимые для удостоверения личности и обеспечить возможность взятия отпечатков пальцев и фотографирования, а также другие проверки, проводимые для удостоверения личности;
4. пройти медицинский осмотр в Центре приема;
5. соблюдать правила проживания и поведения в Центре приема беженцев, если вы получили там приют;
6. подать заявление о предоставлении международной защиты в установленный срок;
7. ответить на вызов Дирекции по вопросам предоставления убежища на собеседование и сотрудничать в ходе процедуры предоставления международной защиты;
8. оставаться на территории Черногории в течение процедуры предоставления международной защиты;
9. проинформировать Министерство об изменении адреса в течение трех дней с момента изменения и
10. соблюдать предписания Министерства касающиеся ограничения свободы передвижения.

Что, если я являюсь жертвой трафикаинга?

Если Вы окажетесь в ситуации, что кто-то отнял у Вас документы под угрозой применения насилия или под другим видом угрозы,

похищением, обманом, или злоупотреблением Вашей зависимостью или уязвимостью, или знаете, что это происходит с другим лицом, звоните по номеру 116 666 – телефон экстренной помощи для жертв трафикинга, или 122 – номер телефона экстренной помощи Полиции, или немедленно сообщите об этом служащим Дирекции по вопросам приема иностранцев ищущих международной защиты или Дирекции по вопросам предоставления убежища.

Будучи признанной жертвой трафикинга, имеете право на

- Размещение в приюте для жертв трафикинга;
- Бесплатную юридическую помощь;
- Психологическую поддержку;
- Социальную помощь;
- Другие виды помощи путем интеграции в Черногории, или добровольное возвращение в страну происхождения.

ЦЕНТР ПРИЕМА

Где меня могут разместить?

Если Вы выразили намерение о подаче заявления о предоставлении международной защиты, имеете право на приют, что означает предоставление размещения в Центре приема в г. Спуж или в другом объекте, который финансирует Правительство.

Вы можете решиться проживать в выбранном Вами месте и покрывать расходы на проживание. Если решитесь покинуть Центр приема или другой объект, который финансирует Правительство, Вы обязаны уведомить Дирекцию по вопросам предоставления убежища о новом адресе в течение трех дней со дня выбора или изменения места и адреса пребывания.

Что делать, если я хочу покинуть Центр приема?

Вы можете решиться покинуть Центр и жить в Вами выбранном месте. Вы обязаны получить разрешение уполномоченного лица в Центре приема, если Вы собираетесь покинуть Центр более чем на 24 часа. Если не получите такое разрешение, Вас могут лишиться права на размещение за счет государства, или ограничить Вам это право.

Если Вы поменяли адрес и покинули Центр приема переездом в жилье, которое собираетесь финансировать сами, Вы обязаны

проинформировать Дирекцию по вопросам предоставления убежища об изменении адреса в течение 3 дней со дня наступления изменения. Если Вы не проинформируете об этом Дирекцию по вопросам предоставления убежища, Дирекция прекратит процедуру по Вашему заявлению. Таким образом Вы лишитесь статуса иностранца ищущего международную защиту в Черногории и всех прав проистекающих из этого статуса

Что означает приют?

В приют входит: размещение, питание и одежда, медицинская защита, предоставление транспорта – если Вам необходим транспорт для участия в процедуре предоставления международной защиты или получения других прав, а также единовременная финансовая помощь. Размещение, питание и одежду, компенсацию проезда на общественном транспорте обеспечивает Центр приема, наравне с основными гигиеническими средствами и обязательным медицинским осмотром.

Если Вы решили сами найти жилье, все равно имеете право на образование, здравоохранение в государственных учреждениях, единовременную финансовую помощь, а также бесплатную юридическую помощь.

Можно ли ограничить или лишить меня прав на предоставление приюта?

Вам может быть ограничено или отказано в праве на предоставление приюта, если Вы:

1. не проживаете в Центре приема, в котором Вы получили право на размещение;
2. покинете Центр приема более чем на 24 часа без предупреждения;
3. располагаете средствами, обеспечивающими соответствующий стандарт жизни;
4. нарушаете правила проживания и поведения в Центре приема

Если Вам ограничено или отказано в праве на размещение, Вы получите письменное решение Министерства внутренних дел. Решение можно обжаловать подачей искового заявления в Административный суд Черногории, в течение 8 дней со дня приема решения.

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ В ТЕЧЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ

Будет ли у меня возможность дать больше информации о своем случае после подачи заявления?

После подачи заявления о предоставлении международной защиты, Министерство в сжатые сроки проведет процедуру собеседования, в течение которого предоставит Вам возможность сообщить о всех фактах и обстоятельствах, имеющих отношение к процедуре предоставления международной защиты, на языке, который вы понимаете и на котором общаетесь, с помощью переводчика.

Если существует возможность и уважительная причина, Вам будет обеспечено проведение процедуры по рассмотрению заявления о предоставлении международной защиты уполномоченным служебным лицом, того же пола что и Вы.

С момента выражения намерения о подаче заявления о предоставлении международной защиты в Черногории, до вынесения окончательного решения по Вашему заявлению, Вы имеете право на бесплатную юридическую помощь в течение подготовки к собеседованию и в течение собеседования. В случае отрицательного решения и если существуют основания к подаче иска, имеете право на бесплатную юридическую помощь в течение производства во второй инстанции.

Как меня проинформируют о времени собеседования?

Собеседование может проходить один или несколько раз. Для каждого собеседования Вы получите приглашение в письменной форме на языке, который понимаете, в котором указана дата и время собеседования. Если Вы не понимаете черногорский язык, имеете право на предоставление переводчика. Если у Вас есть адвокат, Вас через него проинформируют о дате и времени Вашего собеседования. Если у Вас нет адвоката, информацию о дате и времени получите через руководство Центра приема, если вы размещены в Центре, или непосредственно через Дирекцию по вопросам предоставления убежища.

Вы также вправе пойти в Дирекцию по вопросам предоставления убежища и задать вопрос о Вашем заявлении и дате и времени слушания.



Какие мои права и обязанности в течение собеседования?

Вы обязаны присутствовать и участвовать в собеседовании. Вы обязаны говорить правду, что означает что Вы должны сообщить правду такой, какой Вы ее знаете. Если Вы не знаете ответ на вопрос, Вам следует так и сказать. В Ваших интересах представить все доказательства, которыми Вы располагаете или которые можете приобрести.

Хотя в течение подачи заявления о предоставлении международной защиты с Вами уже было проведено короткое собеседование, целью этого собеседования является получение информации, которая обеспечит полное и объективное понимание Ваших обстоятельств, и установить соответствуют ли они условиям предоставления международной защиты. Собеседование обычно сосредоточено на Вашем опыте в стране происхождения, и на том, что бы по Вашему мнению произошло, если бы Вы вернулись в эту страну, и почему.

Каждый из присутствующих на собеседовании обязан хранить конфиденциальность информации о Вашем случае. Это означает, что присутствующим лицам запрещено без Вашего разрешения распространять полученную в течение собеседования информацию с властями Вашей страны происхождения или членами Вашей семьи.

Роль переводчика – осуществление коммуникации между Вами и лицом которое проводит собеседование. Старайтесь говорить короткими предложениями, чтобы переводчик смог точно перевести то, что Вы сказали. Если в любом моменте у Вас возникнут трудности в коммуникации с лицом, которое проводит собеседование, или с переводчиком, не стесняйтесь ему/ей это сказать и попросить объяснение или переформулировку вопроса.



РЕШЕНИЕ

Какое решение по моему заявлению о предоставлении международной защиты я могу ожидать?

Когда соберется достаточно доказательств, Дирекция по вопросам предоставления убежища вынесет решение. Дирекция по вопросам предоставления убежища может:

- принять Ваше заявление и предоставить Вам убежище или субсидиарную защиту или
- отклонить Ваше заявление

Если Вы отзовете заявление о предоставлении международной защиты, уклоняетесь от вызова на собеседование, не появитесь на собеседовании по неуважительным причинам или измените свой адрес пребывания более чем на 3 дня, без предварительного уведомления об этом Дирекции по вопросам предоставления убежища или Центра приема, процедура по вашему заявлению о предоставлении международной защиты будет прекращена.

Что, если я считаю, что решение несправедливо?

Если считаете, что Дирекция по вопросам предоставления убежища не вынесла справедливое/законное и обоснованное решение, его можно обжаловать подачей искового заявления. Исковое заявление подается в Административный суд Черногории, в срок назначенный в решении Дирекции по вопросам предоставления убежища. В таком случае желательно связаться со своим адвокатом.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

На что я могу рассчитывать, получив защиту в Черногории?

Если Вы получите международную защиту в Черногории, Министерство внутренних дел выдаст Вам соответствующий личный и проездной документ. Проездной документ предназначен для путешествия в другие страны, в соответствии с специфическими условиями въезда в страну в которую путешествуете, определенными этой страной. Остальные информации о Ваших правах и как их осуществить можете получить в Дирекции по вопросам интеграции иностранцев которым предоставлена международная защита и реинтеграции возвратных мигрантов по реадмиссии при Министерстве внутренних дел.

Какие бы я имел права, получив международную защиту в Черногории?

Если Вам предоставят международную защиту в Черногории, у Вас будет право на:

1. пребывание в Черногории;
2. размещение и финансовую помощь в течение двух лет после получения решения о предоставлении международной защиты;
3. труд;

4. здравоохранение;
5. образование;
6. бесплатную юридическую помощь;
7. социальную защиту;
8. воссоединение семьи;
9. помощь при интеграции в общество в течение не более трех лет после получения решения о предоставлении международной защиты;
10. прохождение курсов изучения черногорского языка, истории и культуры;
11. собственность;
12. получение личных документов в соответствии с законом;
13. получение черногорского гражданства.

Что входит в мои обязанности?

Если Вам предоставлена международная защита в Черногории, Вы обязаны:

1. соблюдать Конституцию, законы и другие правила Черногории;
2. зарегистрировать адрес пребывания в течение 15 дней с момента вручения Вам решения о предоставлении международной защиты;
3. иметь при себе документы, удостоверяющие личность, и представлять их по требованию официальных лиц.

ВОЗВРАЩЕНИЕ

Как я могу вернуться домой?

В течение каждого этапа процедуры Вы можете инициировать добровольное возвращение домой.

В случае отрицательного решения по Вашему запросу, Вы также можете инициировать добровольное возвращение домой.

В противном случае, Вы будете высланы из страны в принудительном порядке, в соответствии с законом об иностранцах.

ПОЛЕЗНЫЕ АДРЕСА

Какие адреса могут мне быть полезны и помогут мне в Черногории?

Название учреждения	Адрес	Телефон
Центр приема Божай намерение, размещение	Божай, община Тузи	
Центр приема Спуж – размещение и другие права	Грбе б/н, г.Спуж	+382 20 818 287
Дирекция по вопросам предоставления убежища – заявление/собеседование/решение	ул. Сердара Јола Пилетића б/н, Подгорица (здание “Лименка”)	+382 20 247 218
Административный суд Черногории – иск	Бул. Св. Петра Цетињског 130, Кула – Бизнес центр NCO, Подгорица	+382 20 219 481
Дирекция по вопросам интеграции иностранцев, которым предоставлена международная защита и реинтеграции возвратных мигрантов по реадмиссии – координация помощи при интеграции лиц, которым предоставлена защита	ул. Јована Томашевића 4, Подгорица	+382 20 241 075
Представительство УВКБ ООН в Черногории	ул. Слободе 2, Подгорица – Бизнес центр Hilton	+382 20 447 400
	Горячая линия доступна по рабочим дням с 8:00 ч до 16:00 ч, включая Viber и WhatsApp	+382 69 123 102
	UNHCR Montenegro – Help for refugees and asylum seekers (УВКБ ООН Черногория - помощь для беженцев и искателей убежища)	www.help.unhcr.org/montenegro
Гражданский альянс – бесплатная юридическая помощь	Петра Дедића 26, дом Грађанска кућа, Стари аеродром, Подгорица	+382 69 134 454 +382 20 513 687
Красный крест Черногории – психосоциальная поддержка иностранцев, которые ищут международную защиту	ул. Јована Томашевића 6, Подгорица	+382 69 768 648



Другие важные телефоны:

Полиция: 122

Пожарная охрана: 123

Скорая помощь: 124

SOS телефон для жертв торговли людьми: 116 666

